

دليل المالك

الثلاجة والمُجمد

يرجى قراءة دليل المالك هذا بالكامل قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به في متناول اليد للرجوع إليه في جميع الأوقات.

ENGLISH EN العربية AR



www.lg.com

حقوق النشر 2018 - 2020 إل جي للإلكترونيات. كل الحقوق محفوظة.



MFL70367008

Rev.10_061520

جدول المحتويات

قد يحتوي هذا الدليل على صور أو محتوى يختلف عن الطراز الذي قمت بشرائه.

يخضع هذا الدليل للمراجعة من الشركة المصنعة.

٣	إرشادات السلامة
٣	إرشادات السلامة الهامة
١١	التركيب
١١	ملاحظات على الحركة والنقل
١١	ملاحظات للتركيب
١١	ضبط الرجل
١٢	الأبعاد والخلوصات
١٢	درجة الحرارة المحيطة
١٣	التشغيل
١٣	الأجزاء والوظائف
١٥	ملاحظات التشغيل
١٧	لوحة التحكم
١٩	موزع المياه (اختياري)
٢٠	تحريك صانع الثلج
٢١	درج الخضروات الطازجة
٢١	استخدام الوظائف الأخرى
٢٢	الوظائف الذكية
٢٢	تطبيق LG ThinQ
٢٣	التشخيص الذاتي
٢٥	الصيانة
٢٥	ملاحظات التنظيف
٢٥	تنظيف سلة الباب
٢٦	تنظيف الرف
٢٦	تنظيف درج الخضراوات
٢٧	تنظيف موزع المياه (اختياري)
٢٨	استكشاف الأعطال وإصلاحها

يتمثل الغرض من إرشادات السلامة التالية في الحيلولة دون وقوع المخاطر غير المتوقعة أو الأضرار الناجمة عن التشغيل غير الآمن أو غير الصحيح للمنتج. يتم تقسيم الإرشادات إلى "تحذير" و"تنبيه" على النحو الموضح أدناه.

! يتم عرض هذا الرمز للإشارة إلى الأمور وعمليات التشغيل التي يمكن أن تسبب مخاطر، فاحرص على قراءة الجزء الذي يحمل هذا الرمز بعناية واتبع الإرشادات لتجنب المخاطر.

! تحذير

يشير هذا إلى أن عدم اتباع الإرشادات قد يسبب وقوع إصابة خطيرة أو الوفاة.

! تنبيه

يشير هذا إلى أن عدم اتباع الإرشادات قد يتسبب في وقوع إصابة طفيفة أو تلف المنتج.

إرشادات السلامة الهامة

! تحذير

لتقليل مخاطر وقوع انفجار، أو نشوب حريق، أو حدوث وفاة، أو التعرض لصدمة كهربائية، أو حدوث إصابة، أو حروق للأشخاص عند استخدام المنتج، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية، بما فيها ما يلي:

الأطفال بالمنزل

- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو ليس لديهم خبرة ومعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تقدم لهم الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم، كذلك يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- إذا كان الجهاز مُجهزاً بقل (بعض البلدان فقط)، احتفظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

التركيب

- عند نقل هذا الجهاز ، ينبغي توفير شخصين أو أكثر للإمساك به بإحكام.
- تأكد أن مأخذ المقبس مؤرض بشكل صحيح، وبذلك لا يتلف سن التأريض على سلك الطاقة أو تتم إزالته من مقبس الطاقة. لمزيد من التفاصيل عن التأريض، يمكنك الاستفسار عن ذلك من مركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics.
- يأتي هذا الجهاز مزودًا بسلك طاقة يحتوي على موصل تأريض للجهاز وقابس طاقة بوصلة تأريض. يجب توصيل قابس الطاقة بمقبس تيار مناسب مثبت ومؤرض وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية.
- في حالة تلف سلك الطاقة أو ارتخاء فتحة المقبس، لا تستخدم سلك الطاقة واتصل بمركز خدمة معتمد.
- لا تقم بتوصيل الجهاز بمهايئ مقبس متعدد لا يشتمل على كابل طاقة (مثبت) حريق.
- لا تقم بتعديل سلك الطاقة أو تمديده
- تجنب استخدام أية أسلاك تمديد أو محول مزدوج. يجب توصيل الجهاز بخط طاقة خاص ذي منفصل منفصل.
- احرص على عدم توجيه مقبس الطاقة لأعلى أو السماح للجهاز أن يميل في عكس اتجاه مقبس الطاقة.
- قم بتركيب الجهاز في مكان حيث يسهل فصل مقبس الطاقة عن الجهاز.
- ينصح بعدم استخدام مأخذ طاقة متعدد المقابس وغير مؤرض بشكل ملائم (محمول). عند استخدام مأخذ طاقة متعدد المقابس ومؤرض بشكل ملائم (محمول)، استخدم مأخذ طاقة متعدد المقابس بسعة تساوي أو تزيد على تقنين السلك الطاقة، واستخدم مأخذ الطاقة متعدد المقابس للجهاز فقط. قد يتسبب عدم الالتزام بذلك في حدوث صدمة كهربائية أو حريق بسبب سخونة المأخذ متعدد المقابس. قد تنقطع الكهرباء عند تشغيل قاطع التيار.

- قم بتركيب الجهاز على أرضية صلبة ومستوية.
- تجنب تركيب الجهاز في أماكن الرطوبة والغبار. تجنب تركيب أو تخزين الجهاز في الهواء الطلق أو في مساحة معرضة للتأثيرات الجوية كضوء الشمس المباشر أو الرياح أو المطر أو درجات الحرارة دون درجة التجمد.
- لا تضع الجهاز تحت ضوء الشمس المباشر أو تعريضه للحرارة من قبل أجهزة حرارية مثل المواقد أو المدافئ.
- احرص على عدم كشف الجزء الخلفي من الجهاز عند التركيب.
- احرص على عدم السماح لباب الجهاز بالسقوط أثناء التجميع أو التفكيك.
- احرص على عدم قطع، أو سحق، أو تدمير كبل الطاقة أثناء تجميع باب الجهاز أو تفكيكه.
- لا تقم بتوصيل مهايئ القابس أو أية ملحقات أخرى بقابس الطاقة.

التشغيل

- لا تستخدم الجهاز لأي غرض (تخزين مواد طبية أو تجريبية أو للشحن) بخلاف الاستخدام لتخزين أي طعام منزلي مألوف.
- في حال حدوث فيضان، افصل مقبس الطاقة واتصل بمركز LG Electronics لمعلومات العملاء.
- لا توصل مقبس الطاقة أثناء عاصفة رعدية أو برق شديد أو في حالة عدم استخدامه لفترة طويلة من الوقت.
- تجنب لمس قابس الطاقة أو عناصر التحكم في الجهاز بيدين مبتلتين.
- احرص على عدم ثني كابل الطاقة بشكل مفرط أو وضع شيء ثقيل عليه.
- في حال اختراق المياه لأجزاء إلكترونية من الجهاز، افصل مقبس الطاقة وتواصل مع مركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics.

- لا تضع يدك أو أشياء معدنية داخل المنطقة التي ينبعث منها الهواء البارد، أو غطاء أو جهاز يُصدر حرارة في الخلف.
- لا تستخدم قوة مفرطة أو تصطدم بالغطاء الخلفي للجهاز.
- لا تضع الحيوانات الحية مثل الحيوانات الأليفة داخل الجهاز.
- احذر من تواجد الأطفال بالجوار عندما تفتح باب الجهاز أو تغلقه. قد يصطدم الطفل بالباب ويتسبب له بإصابة.
- تجنب خطر احتجاز الأطفال داخل الجهاز. يمكن أن يُصاب الطفل المحتجز داخل الجهاز باختناق.
- لا تضع أشياء ثقيلة أو هشة، أو حاويات مملوءة بسائل، أو مواد قابلة للاحتراق، أو أشياء قابلة للاشتعال (مثل الشموع والمصابيح وما إلى ذلك)، أو أجهزة تدفئة (مثل الأفران والسخانات وما إلى ذلك) على الجهاز.
- إذا كان هناك تسرب غاز (أيزوبوتاني، أو بروبان، أو غاز طبيعي، أو ما إلى ذلك)، فلا تلمس الجهاز أو قابس الطاقة وقم بتهوية المكان على الفور. يستخدم هذا الجهاز غاز تبريد (أيزوبوتان، R600a). على الرغم من أنه يستخدم كمية صغيرة من الغاز، إلا أنه لا يزال غازًا قابلاً للاشتعال. يمكن أن يتسبب تسرب الغاز أثناء نقل أو تركيب أو تشغيل الجهاز في نشوب حريق أو انفجار أو إصابة في حالة حدوث الشرر.
- لا تستخدم مواد قابلة للاحتراق أو قابلة للاشتعال (مواد مثل إيثر، وبنزين، وكحول، ومواد كيميائية، وغاز نقطي مسال، ورذاذ قابل للاحتراق، ومبيد حشرات، ومعطر هواء، ومستحضرات تجميل، وما إلى ذلك) أو تخزينها بالقرب من الجهاز.
- فصل فوراً مقبس الطاقة وتواصل مع مركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics في حال اكتشافك لصوت أو رائحة أو دخان غريب صادر من الجهاز.
- أملئ صانع الثلج أو خزان موزع المياه فقط بمياه صالحة للشرب.

الصيانة

- افصل سلك الطاقة قبل تنظيف الجهاز أو تبديل المصباح الداخلي (حيث يتوجب تركيبه).
- أدخل قابس الطاقة بإحكام في مقبس الخرج بعد إزالة أي رطوبة أو غبار بشكل كامل.
- احرص دائمًا على عدم فصل الطاقة عن الجهاز من خلال شد كابل الطاقة. وإخراج قابس الطاقة من مقبس الخرج احرص دائمًا على الإمساك به بإحكام قبل أن تقوم بجذبه في وضعية مستقيمة.
- لا تقم برش المياه أو المواد القابلة للاشتعال (معجون الأسنان، والكحول، ومُخفف الدهان، والبنزين، والسوائل القابلة للاشتعال، ومواد التنظيف وما إلى ذلك) على الجزء الداخلي أو الخارجي من الجهاز لتنظيفه.
- لا تنظف الجهاز بفرش، أو قطع ملابس، أو الإسفنجيات ذات الأسطح الخشنة أو تلك المصنوعة من مادة معدنية.
- يجب أن يقوم فقط موظف خدمة مؤهل من مركز خدمة شركة LG Electronics بتفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله. تواصل مع مركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics في حال كنت تنقل الجهاز وتقوم بتركيبه في موقع مختلف.
- لا تستخدم مجفف الشعر لتجفيف الجهاز من الداخل أو تضع شمعة بالداخل لإزالة الروائح.
- لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو غيرها من الوسائل لتسريع عملية إذابة الثلج

التخلص

- عند التخلص من الجهاز، قم بإزالة حشية الباب بينما تترك الرفوف والسلال في مكانها وقم بإبعاد الأطفال عن الجهاز.
- تخلص من جميع مواد التعبئة (مثل أكياس البلاستيك ومادة الستايروفوم) بعيدًا عن متناول الأطفال، إذ يمكن لمواد التغليف أن تسبب الاختناق.

السلامة الفنية

- حافظ على خلو فتحات التهوية الموجودة على الغلاف الخارجي أو بالهيكل المدمج للجهاز، من العوائق.
- لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.
- يتطلب غاز التبريد وغاز المادة العازلة القابل للاشتعال المستخدمان بالجهاز إجراءات خاصة للتخلص منهما. استشر كيل الخدمة أو شخصاً مؤهلاً بشكل مماثل قبل التخلص منهما.
- قد يشتعل غاز التبريد المتسرب من الأنابيب أو يتسبب في انفجار.
- يتم توضيح مقدار غاز التبريد داخل الجهاز الخاص على لوحة التعريف الموجودة داخل الجهاز.
- لا تعتمد مطلقاً إلى بدء تشغيل أي جهاز تبدو عليه أي علامات تلف. إذا ساورتك الشكوك، فاتصل بالوكيل.
- هذا الجهاز مُخصص للاستخدام المنزلي والاستخدامات المشابهة فقط. يجب ألا يتم استخدامه للأغراض التجارية، أو أغراض تقديم الطعام، أو لأي استخدام متنقل كبيت متنقل أو قارب.
- لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول ذات الدافع القابل للاشتعال داخل هذا الجهاز.

• مخاطر الحريق والمواد القابلة للاشتعال



يُحذرك هذا الرمز بأن المواد القابلة للاشتعال يُمكن أن تشتعل أو أن ينشب عنها حريق في حالة عدم توخي الحذر.

- يحتوي هذا الجهاز على كمية صغيرة من وسيط تبريد الأيزوبوتان (R600a)، ولكنه قابل للاشتعال أيضًا. عند نقل وتركيب الجهاز، يجب توخي الحذر لضمان عدم تعرض أجزاء من دائرة التبريد للتلف.
- في حال اكتشاف تسريب، تجنب أية أسنة لهب مكشوفة أو مصادر محتملة للاشتعال وقم بتهوية الغرفة التي يتواجد بها الجهاز لعدة دقائق. لكي تتجنب تكون خليط هواء غازي قابل للاشتعال في حال حدث تسريب في دائرة التبريد، يجب أن يمتأش حجم الغرفة المستخدم فيها الجهاز مع كمية غاز التبريد المستخدم. يجب أن تكون مساحة الغرفة ١ متر مربع لكل ٨ جرام من غاز التبريد R600a داخل الجهاز.
- تأكد عند وضع الجهاز من أن سلك التيار الكهربائي غير عالق أو تالف.
- لا تضع المآخذ المحمولة متعدد المقابس أو أسلاك التيار الكهربائي المحمولة خلف الجهاز.

⚠ تنبيه

للحد من مخاطر حدوث إصابات طفيفة للأشخاص، أو حدوث عطل، أو تلف للمنتج أو الممتلكات عند استخدام المنتج، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية، بما فيها ما يلي:

التركيب

- لا تقم بإمالة الجهاز لدفعه أو جذبه عند نقله.
- احرص ألا يعلق جزء من الجسد مثل اليد أو القدم أثناء تحريك الجهاز.

التشغيل

- لا تلمس الطعام المُجمد أو الأجزاء المعدنية في حجرة الفريزر بأيدي مُبللة أو رطبة. قد يتقرح الجلد من شدة البرد.
- تجنب وضع الحاويات أو القناني أو العلب الزجاجية (خاصة تلك التي تحتوي على مشروبات غازية) داخل المُجمد أو على الرفوف أو في صندوق الثلج الذي سيتعرض لدرجات حرارة دون التجمد.
- يمكن أن يتلف الزجاج المقوى في الجانب الأمامي من باب الجهاز أو الرفوف بالاصطدام. في حال كُسر، لا تلمسه بأيدي مُبللة، حيث قد ينتج عن ذلك إصابة.
- تجنب التعلق بأبواب الجهاز أو حجرة التخزين أو الرف، أو الصعود عليه.

- لا تخزن كمية مفرطة من زجاجات المياه أو الحاويات للأطباق الجانبية على سلال الباب. قد تنكسر السلة أو قد تصطدم يدك بالهيكل المحيطة، متسببة في إصابة.
- احتفظ بالطعام بشكلٍ منظم داخل الجهاز.
- امنع الحيوانات من قضم كبل الطاقة أو خرطوم المياه.
- لا تفتح باب الجهاز أو تغلقه بقوة مفرطة.
- في حال تلف مفصل باب المنتج أو كان لا يعمل بشكل صحيح، توقف عن استخدام الجهاز وتواصل مع مركز خدمة مُعتمد.
- لا تتلف دائرة غاز التبريد.
- لا تضع أية أجهزة إلكترونية (مثل مدفأة أو هاتف محمول) داخل الجهاز.
- لا تنظف الأغذية أو الرفوف الزجاجية بالمياه الدافئة عندما تكون باردة. قد تنكسر في حال تعرضت لتغير مفاجيء بدرجات الحرارة.
- لا تأكل مطلقاً الأطعمة المجمدة فور إخراجها من حجرة الفريزر.
- لا تقم باستخدام كوب كريستالي رفيع أو أواني صينية عند التوزيع.
- حرص ألا تعلق يداً أو قدمًا عند فتح الجهاز أو غلقه.

الصيانة

- لا تدخل الرفوف مقلوبة رأساً على عقب. قد تسقط الرفوف، وتتسبب في إصابة.
- لإزالة الصقيع من الجهاز، تواصل مع مركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics.
- تخلص من الثلج داخل صندوق الثلج في وحدة الفريزر أثناء انقطاع ممتد للتيار الكهربائي.

ملاحظات على الحركة والنقل

- قم بإزالة جميع الألعمة من داخل الجهاز. ثم، قم بنقل الجهاز فقط بعد تثبيت الأجزاء القابلة للكسر مثل الرفوف و مقبض الباب. فشل القيام بذلك قد يتسبب في تلف الجهاز.
- اسحب مقبس الطاقة للخارج أو أدخله وثبته داخل خطاف مقبس الطاقة في الجزء الخلفي أو أعلى الجهاز. فشل القيام بذلك قد يتسبب في تلف مقبس الطاقة أو خدش الأرضية.
- عند نقل الجهاز، يجب نقله بحذر بمساعدة أكثر من شخصين. سقوط الجهاز، وهو ثقيل للغاية، قد يتسبب في إصابة شخصية أو فشل الجهاز.
- عند نقل الجهاز لمسافة طويلة، حافظ على الجهاز بشكل مستقيم. قد يسقط الجهاز، متسببًا في أعطال. لا تنقل الجهاز مطلقًا وهو في وضع أفقي فقد يتسبب ذلك في تعطل دورة التبريد عند تشغيله مجددًا.

ملاحظات للتركيب

- قم بتركيب الجهاز على أرضية صلبة ومستوية.
 - في حال تم تركيب الجهاز على أرضية غير مستوية، قد تتسبب في اهتزازات وضوضاء قد تتسبب في سقوط الجهاز مما ينتج عن ذلك إصابة. قد يتسبب ذلك أيضًا في عدم إغلاق الباب بشكل صحيح وتكوين رطوبة داخل الوحدة أثناء التشغيل.
 - في حال كان الجزء الأمامي من الجهاز أو الخلفي غير مستوي، اضبط القدم الأمامية بحيث يمكن تصحيحها. قد تحتاج الحالات الشديدة أن تكون الأرضية مضغوطة بشرائط من الأخشاب الرقيقة.
- تجنب وضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو أشعة الشمس المباشرة أو الرطوبة.
- قم بتوصيل سلك الإمداد بالطاقة (أو القابس) بمأخذ التيار. لا تشارك الأجهزة الأخرى نفس المأخذ الكهربائي.
- بعد توصيل سلك التزويد بالطاقة (أو المقبس) بالمأخذ، انتظر ساعتين أو ثلاث قبل وضع الطعام في الجهاز. في حال وضعت طعامًا قبل أن يبرد الجهاز بالكامل، قد يفسد طعامك.
- بعد تركيب الجهاز، قم بتوصيل قابس الطاقة بمأخذ التوصيل. قبل نقل الجهاز وإخراجه، افصل القابس من مأخذ التوصيل.

ضبط الرجل

- لتجنب الاهتزاز، يجب أن يكون الجهاز مستويًا.
- اضبط براغي التسوية لتعويض الأرضية غير المستوية، إذا لزم الأمر.
- يجب أن يكون الجزء الأمامي أعلى من الجزء الخلفي قليلًا للمساعدة في إغلاق الباب.
- يمكن إدارة براغي التسوية بسهولة عن طريق إمالة الخزانة قليلًا.
- أدر براغي التسوية في عكس اتجاه عقارب الساعة  لرفع الجهاز وفي اتجاه حركة عقارب الساعة  لخفضه.

درجة الحرارة المحيطة

تم تصميم الجهاز للعمل ضمن نطاق محدود من درجات الحرارة المحيطة، وذلك حسب المنطقة المناخية. تجنب استخدام الجهاز في درجة حرارة تتجاوز هذا النطاق. قد تتأثر درجات الحرارة الداخلية بسبب موقع الجهاز، ودرجة الحرارة المحيطة، ووتيرة فتح الباب، وما إلى ذلك. يمكنك العثور على فئة المناخ في ملصق التصنيف.

نطاق درجة الحرارة المحيطة "درجة مئوية"	فئة المناخ
+10 - +32	SN (درجة الحرارة الممتدة)
+16 - +32	N (درجة الحرارة)
+16 - +38	ST (شبه استوائي)
+10 - +43 / +16 - +43*	T (استوائي)

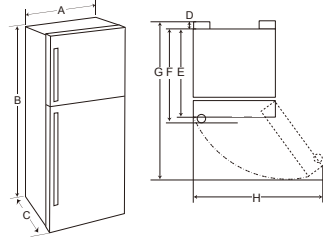
*أستراليا، الهند، كينيا

ملاحظة

- الأجهزة التي تندرج ضمن فئة "درجة الحرارة الممتدة" (SN) إلى درجة الحرارة "الاستوائية" (T) مُصممة للاستخدام في درجة حرارة محيطة تتراوح بين ١٠ و ٤٣ درجة مئوية.

الأبعاد والخلوصات

قد تؤدي المسافة الصغيرة جداً بين الجهاز والعناصر المجاورة له إلى تدني قدرته على التجميد وزيادة تكاليف الكهرباء. يُراعى أن تكون المسافة بين الجهاز وأي حائط مجاور له أكثر من ٥٠ مم عند تركيب الجهاز.

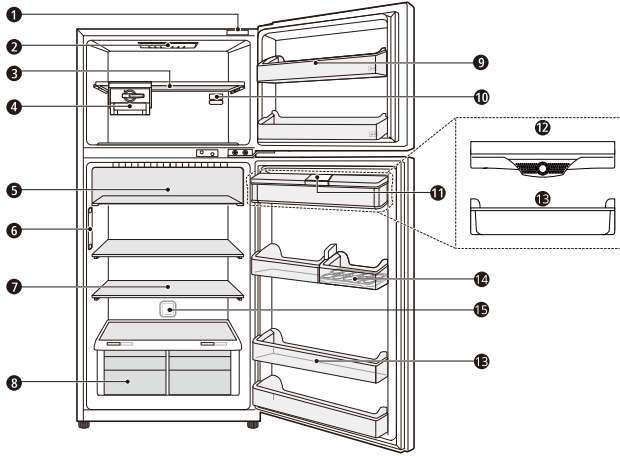


الحجم		-
النوع (b)	النوع (a)	
860 مم	860 مم	A
1780 مم	1840 مم	B
730 مم	730 مم	C
25 مم	25 مم	D
675 مم	675 مم	E
705 مم	705 مم	F
1493 مم	1493 مم	G
1486 مم	1486 مم	H

ملاحظة

- هناك نوعان من الأجهزة. يمكنك معرفة نوع جهازك بالرجوع إلى حجم B في الجدول.

الأجزاء والوظائف



وحدة التشخيص الذكي (اختياري) ①

استخدم هذه الوظيفة عند الاتصال بمركز معلومات العملاء لشركة LG Electronics بغرض مساعدتهم في الحصول على تشخيص دقيق عند حدوث خلل أو عطل في تشغيل الجهاز.

مصابيح LED ②

تضيء مصابيح LED داخل الجهاز عندما تفتح الباب.

رف المجمد ③

عبارة عن مكان تخزين الأطعمة المجمدة كاللحوم والأسماك والآيس كريم.

تحريك صانع الثلج. ④

عبارة عن المكان الذي يتم فيه إنتاج الثلج وتخزينه.

- يمكنك نقل صانع الثلج على طول الرف من جانب إلى آخر حسب الوضع الذي ترغب فيه.

درج الأطعمة الطازجة ⑤

هو مكان تحفظ فيه الأطعمة في درجة حرارة أقل من منطقة التلاجة العادية.

تبريد الباب + «+Door Cooling» (اختياري) ⑥

عبارة عن مكان خروج الهواء البارد بحيث يحفظ برودة سلة باب التلاجة.

7 رف الثلاجة

- عبارة عن المكان الذي يتم تخزين الأطعمة المبردة والمواد الأخرى عليه.
- يمكن تعديل ارتفاع الرف عن طريق إدخال الرف في مجرى آخر بارتفاع مختلف.
- خزن الأطعمة ذات محتوى الرطوبة العالي بالجزء الأمامي من الرف.
- سوف يختلف العدد الفعلي للأرفف من طراز لآخر.

8 درج الخضروات الطازجة

- حيث تُحفظ الفاكهة والخضروات للمساعدة في الحفاظ على نضارتها بضبط جهاز التحكم بالرطوبة.
- قد يختلف الشكل الخارجي للجهاز أو مكوناته من طراز لآخر.

9 سلة باب وحدة الفريزر

- حيث يمكن تخزين مجموعات صغيرة من الطعام المجمد.

10 قرص التحكم في درجة حرارة المُجمد

- هذا القرص ينظم تدفق الهواء إلى وحدة المُجمد عن طريق ضبط توازنه بشكل مناسب.

11 خزان موزع المياه (اختياري)

- هو مكان تزويد الموزع بالمياه.

12 سلة (اختياري) IBDC

- يخرج الهواء البارد من تبريد الهواء + مباشرة إلى السلة.

13 سلة باب وحدة الثلاجة

- عبارة عن مكان تخزين الحزم الصغيرة من الأطعمة والمشروبات وأوعية الصلصة المبردة.

14 علبة البيض غير الثابتة

- حيث يُحفظ البيض.

- يمكنك نقلها واستخدامها في أي وضع ترغب فيه. ولكن تجنب استخدامها كحاوية للثلج أو وضعها أعلى وحدة الثلاجة أو درج الخضروات.

15 Hygiene Fresh منقي الهواء الداخلي (اختياري)

- تقلل هذه الوظيفة من الروائح الكريهة وتزيلها داخل حجرة الثلاجة.

ملاحظة

- قسم النجمتان (**) يمكن استخدام الدرج أو السلة لتخزين الثلج والطعام من -١٢ درجة مئوية إلى -١٨ درجة مئوية لفترات قصيرة.

ملاحظات التشغيل

- لا تستخدم خزان موزع الماء المثلج للمشروبات بخلاف مياه الشرب.
- يجب أن يضع المستخدمون في اعتبارهم أن الصقيع قد يتكون إذا لم يُغلق الباب بالكامل، أو في حال كانت الرطوبة مرتفعة خلال الصيف، أو إذا كان باب وحدة المُجمد يُفتح بشكل متكرر.
- تأكد من وجود مسافة كافية بين الطعام المُخزن على الرف أو سلة الباب ليسمح بإغلاق الباب بالكامل.
- يتيح فتح الباب بدخول الهواء الدافئ إلى الجهاز، وقد يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة الداخلية.
- لا تفتح باب الجهاز أو تعلقه بشكل مفرط.
- إن مصباح LED مُعد فقط للاستخدام في الأجهزة المنزلية وغير مناسب لإضاءة الغرف المنزلية.
- إذا كنت تنوي إيقاف تشغيل الجهاز لفترة طويلة، يُراعى إخراج جميع المواد الغذائية منه، وفصل سلك الطاقة. قم بتنظيف الجهاز من الداخل، واترك الأبواب مفتوحة قليلاً لمنع تكوّن العفن في الجهاز.

اقتراح توفير الطاقة

- تأكد من وجود مسافة كافية بين الأطعمة المخزنة. يسمح هذا للهواء البارد بالانتشار بالتساوي ويخفض من فواتير الكهرباء.
- خزن الأطعمة الساخنة فقط بعد أن تبرد لمنع التكثف أو التجمد.
- عند تخزين الطعام في وحدة المُجمد، قم بضبط درجة حرارة المُجمد على درجة حرارة أقل من الموضحة على الجهاز.
- تجنب ضبط درجة حرارة الجهاز على أقل مما هو ضروري. لصنع الثلج في ظروف الطقس العادية، يجب أن تكون درجة حرارة المُجمد حتى -١٨ أو أبرد من ذلك.
- لا تضع الطعام بالقرب من مستشعر درجة الحرارة في وحدة التلاجة. حافظ على مسافة ٣ سم على الأقل من المستشعر.
- يرجى الانتباه إلى أن درجة الحرارة التي ترتفع بعد إذابة التجمد لها متوسط مسموح به في مواصفات الجهاز. إذا كنت تأمل في تقليل التأثير الذي يمكن أن يسببه هذا على تخزين الطعام بسبب ارتفاع درجة الحرارة، فقم بتكيس أو تغليف الطعام المُخزن في طبقات متعددة.
- يضمن نظام إزالة الثلج تلقائياً في الجهاز خلو حجرة المُجمد من تراكم الثلج في ظروف التشغيل العادية.

تخزين الأطعمة بكفاءة

- في حال وجود حجيرات تبريد في الجهاز، لا تخزن الخضروات والفواكه التي تحتوي على محتوى ذي رطوبة عالية في حجيرة التبريد لأنها قد تتجمد بسبب انخفاض درجة الحرارة.
- في حالة حدوث انقطاع التيار الكهربائي، اتصل بشركة الكهرباء وأسأل عن مدة الانقطاع.
- يجب أن تتجنب فتح الأبواب أثناء فصل الطاقة عن الجهاز.
- عندما يعود مصدر الطاقة إلى وضعه الطبيعي، تحقق من حالة الطعام.

أقصى سعة تجميد

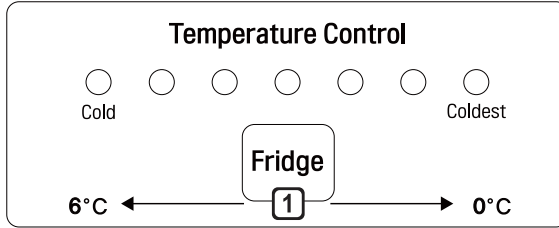
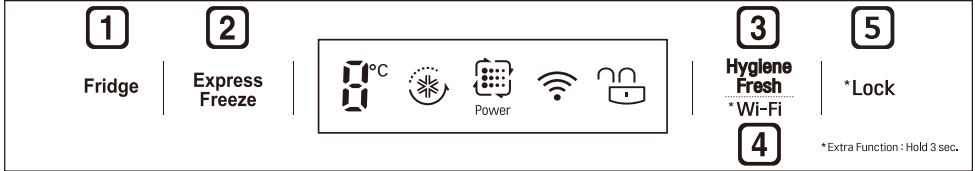
- تعمل وظيفة التجميد السريع على ضبط الفريزر على أقصى سعة تجميد.
- يستغرق الأمر بشكل عام حتى ٢٤ ساعة ثم يغلق تلقائياً.
- في حال ضرورة استخدام أقصى سعة تجميد، يجب تشغيل وظيفة التجميد السريع لمدة ساعتين قبل وضع المنتجات الطازجة في المجمد.

الحد الأقصى للتخزين

- للحصول على توزيع أفضل للهواء، قم بإزالة صانع الثلج المتحرك.
- عند الحاجة إلى تخزين كميات كبيرة من الطعام، يمكن إخراج صانع الثلج المتحرك من الجهاز، ثم ترصيص الطعام مباشرة على الأرفف في المجمد.

- خزن الطعام المجمد أو الأطعمة المبردة داخل أوعية محكمة الغلق.
- تحقق من تاريخ انتهاء الصلاحية والمُلمص (تعليمات التخزين) قبل تخزين الطعام في الجهاز.
- لا تخزن الطعام لفترة طويلة من الوقت (أكثر من أربعة أسابيع) إذا كان يفسد بسهولة عند درجة حرارة منخفضة.
- ضع الأطعمة المبردة أو الطعام المجمد داخل أي من الثلجة أو المجمد فور شرائه.
- تجنب إعادة تجميد أي طعام كان قد تم ذوبان تجميده بشكل كامل. تجميد أي طعام كان قد تم ذوبان تجميده بشكل كامل سوف يقلل من مذاقه وتغذيته.
- لا تغلف الخضروات وتخزينها باستخدام ورق جرائد. حيث إن مادة الطباعة في الجرائد أو المواد الأخرى الغريبة قد تترك بقعاً على الطعام أو تلوثه.
- لا تملأ الجهاز أكثر من اللازم. قم بملء أقل من ٧٠٪ من المساحة. لا يمكن للهواء البارد الانتشار كما ينبغي إذا كان الجهاز مملوئاً أكثر من اللازم.
- برّد الطعام الساخن قبل التخزين. في حال وضع طعام ساخن جداً في الداخل، يمكن أن تزداد درجة الحرارة الداخلية للجهاز مما يؤثر بالسلب على الأطعمة الأخرى المخزنة في الجهاز.
- إذا قمت بضبط درجة حرارة منخفضة بشكل كبير للطعام، ربما يتجمد. لا تقم بضبط درجة حرارة أقل من درجة الحرارة المطلوبة للطعام ليتم تخزينه بشكل صحيح.
- دائماً حافظ على الجهاز نظيفاً.

لوحة التحكم الوحدات والوظائف



- قد تختلف لوحة التحكم الفعلية من طراز لآخر.

1 Fridge Temperature (درجة حرارة الثلاجة)

- يضبط هذا درجة حرارة الثلاجة المستهدفة.

2 Express Freeze (التجميد السريع)

- يعمل على تعيين وظائف "التجميد السريع".

3 Hygiene Fresh منقي الهواء الداخلي (اختياري)

- يضبط هذا وظيفة منقي الهواء الداخلي.
- تقلل هذه الوظيفة البكتيريا والرائحة إلى أدنى حد داخل الجهاز.

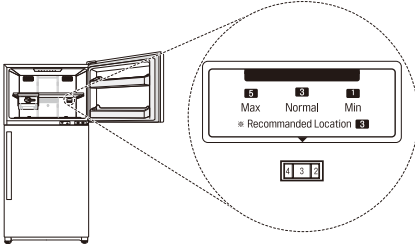
4 *Wi-Fi

- يضبط هذا الثلاجة لتتصل بشبكة Wi-Fi (واي فاي) في منزلك.

5 *Lock (القفل)

- يعمل على قفل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم.

تعيين درجة حرارة المُجمد



- يمكن تعديل درجة الحرارة من المستوى ١ إلى المستوى ٨.
- ويوصى بالمستوى ٣، حسب المناخ.
- لخفض درجة الحرارة في المُجمد، قم بتدوير المقبض باتجاه اليمين وقم بتعيينه على عدد أعلى.
- لرفع درجة الحرارة في المُجمد، قم بتدوير المقبض باتجاه اليسار وقم بتعيينه على عدد أقل.
- ضبط القرص على ٦-٨ سوف يحافظ على درجة حرارة منخفضة في المُجمد. ولكن سوف تقل سرعة التبريد في الجهاز.

ملاحظة

- تختلف درجة الحرارة الفعلية الداخلية وفقًا لحالة الطعام، حيث إن أعداد درجة الحرارة المشار إليها هي درجة الحرارة المستهدفة، وليست درجة الحرارة الفعلية داخل الجهاز.
- ربما تختلف درجة الحرارة الافتراضية وفقًا للجهاز.
- انتظر لمدة ساعتين أو ثلاث ساعات بعد توصيل الجهاز بالمأخذ قبل تخزين الطعام في الجهاز.
- يمكن للجهاز الكشف عن المشاكل بشكل تلقائي أثناء التشغيل.
- إذا تم الكشف عن مشكلة، لا يعمل الجهاز ويتم عرض رمز خطأ حتى عند الضغط على أي زر.
- عند حدوث هذا، لا تقم بإيقاف تشغيل الطاقة واتصل فورًا بمركز معلومات عملاء شركة LG Electronics. إذا قمت بإيقاف تشغيل الطاقة، قد يواجه الفني التصليح من مركز معلومات عملاء شركة LG Electronics صعوبة في اكتشاف المشكلة.

ملاحظات لاستخدام لوحة التحكم

- سوف يتم تشغيل لوحة التحكم في أي من الحالات التالية.
 - عندما يتم تشغيل الطاقة
 - عندما يتم الضغط على أي زر
 - عندما يكون باب الجهاز (الثلاجة، المجمد) مفتوحاً
- سوف يتم إيقاف تشغيل لوحة التحكم بشكل تلقائي لغرض توفير الطاقة في أي من الحالات التالية.
 - بعد مرور دقيقة واحدة من تشغيل الطاقة
 - عندما لا يتم استخدام أي زر لأي عملية لمدة ٢٠ ثانية بعد الضغط على الزر المرغوب فيه
 - عند مرور ٢٠ ثانية على فتح وإغلاق باب الجهاز (الثلاجة، المجمد)
- إذا لامس أي أصبع أو البشرة لوحة التحكم أثناء تنظيفها، قد تعمل وظيفة الزر.

إعداد Wi-Fi (اختياري)

- يسمح زر **Wi-Fi**، عندما يستخدم مع جهاز LG ThinQ، للثلاجة بالاتصال بشبكة Wi-Fi المنزل.
- يظهر رمز **Wi-Fi** حالة اتصال شبكة الثلاجة. يضيء الرمز عندما تتصل الثلاجة بشبكة Wi-Fi.
- اضغط مع الاستمرار على زر **Wi-Fi** لمدة ٣ ثوانٍ للاتصال بالشبكة. يومض الرمز أثناء عملية الاتصال، ثم يكون قيد التشغيل عندما يتم الاتصال بشكل ناجح. لقط الاتصال، اضغط مع الاستمرار على الزر مرة أخرى.

تعيين درجة حرارة الثلاجة

- اضغط على زر **Fridge** لتعديل درجة الحرارة. يمكن تعديل درجة الحرارة من ٠ درجة مئوية إلى ٦ درجات مئوية

موزع المياه (اختياري)

اضغط على ذراع موزع المياه للحصول على الماء البارد.



تنبيه

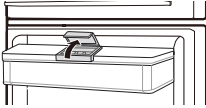
- حافظ على الأطفال بعيدًا عن الموزع لمنع الأطفال من اللعب في أو تحطيم وسائل التحكم.

ملاحظة

- إذا قمت بفتح باب الفريزر بينما يتم توزيع المياه، سوف يتوقف التوزيع بالمياه.
- إذا قمت بفتح باب الثلاجة بينما يتم توزيع المياه، سوف يتوقف التوزيع.
- إذا كانت حافة الكوب صغيرة، قد تنتثر المياه خارج الكأس أو الخروج منها بشكل كامل.
- استخدم كوبًا بحافة قطرهما يصل لأكثر من ٦٨ مم عند توزيع الماء.

خزان توزيع المياه (اختياري)

- افتح الغطاء (غطاء صغيرًا) الموجود أعلى خزان المياه.



تعيين التجميد السريع

يمكن للوظيفة تجميد كمية كبيرة من الأطعمة المجمدة أو المثلجة بسرعة.

- عند الضغط على زر **Express Freeze**، يضيء رمز **Express Freeze** على لوحة التحكم.
- يتم تمكين الوظيفة وتعطيلها في كل مرة تضغط فيها على الزر.
- تتوقف وظيفة التجميد السريع بشكل تلقائي بعد مرور فترة معينة.

ضبط القفل وإعادة ضبطه

يعمل على قفل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم.

- اضغط مع الاستمرار على زر **Lock** لمدة ثلاث ثوانٍ. عندما يتم تعيين وظيفة القفل، يتم قفل كل الأزرار.

ملاحظة

- يجب وقف وظيفة القفل قبل الوصول إلى أي وظيفة أخرى.

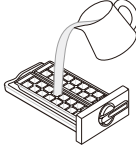
تعيين منقي الهواء الداخلي (اختياري)

يمكن تقليل البكتيريا والروائح الكريهة داخل الجهاز باستخدام وظيفة منقي الهواء الداخلي. مع ذلك، فإن الوظيفة تكون فعالة فقط مع البكتيريا الموجودة بداخل الجهاز، وليست البكتيريا المنمصة في الأطعمة.

- في كل مرة تضغط على زر **Hygiene Fresh**، سوف يتغير وضع وظيفة منقي الهواء الداخلي إلى **Auto → Power** بالتناوب.

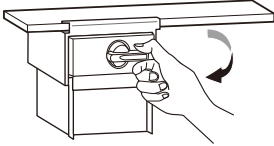
تحريك صانع الثلج

لصنع مكعبات الثلج، املأ درج الثلج بالماء القابل للشرب، ثم أدخل الدرج في موضعه.



- يملأ بمياه الشرب فقط.
- في حال ملء علبة الثلج أكثر من اللازم، قد تلتصق مكعبات الثلج ببعضها، ومن ثم يصعب إزالتها.
- اضغط على زر **Express Freeze** على لوحة التحكم من أجل صنع الثلج بسرعة.
- يمكن إزالة الثلج بسهولة أكثر عند صب الماء على علبة الثلج أو عند نزعها في الماء مع لى العلبة قبل إزالة الثلج.
- لا تخزن الثلج غير المتجمد تمامًا.
- يمكنك إخراج علبة الثلج أو دلو مكعبات الثلج الذي لا تستخدمه لتوفير المزيد من المساحة داخل الفريزر.

لإزالة مكعبات الثلج، أمسك برافعة علبة الثلج وقم بلفها في اتجاه عقارب الساعة حتى تلتوي قليلاً بما يسمح بإخراج مكعبات الثلج. سوف تسقط مكعبات الثلج في صندوق مكعبات الثلج.

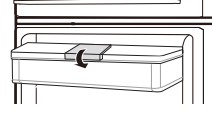


تنبيه

- تجنب لى علبة الثلج بقوة حتى لا تكسرهما.

٢ املأ خزان المياه بمياه الشرب وأغلق الغطاء (غطاء صغير).

- يمكن لحاوية المياه أن تستوعب ٦,٠ لتر.



تنبيه

- غير مسموح للأطفال بالاقتراب من خزان الموزع. إذا اسقط طفلاً خزان موزع المياه عندما يكون مملوء بشكل كامل بالمياه، ربما تحدث إصابة. لا تملأ خزان المياه باستخدام مشروبات خلاف المياه أو الملاء بمياه ساخنة.
- لا تستخدم قوة أو صدمة قوية عند إزالة أو تجميع خزان موزع المياه. القيام بذلك يمكن أن يسبب تلف أو إصابة.

ملاحظة

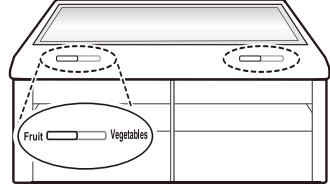
- يمكنك استخدام السلّة العليا بعد إزالة غطاء خزان المياه إذا كنت بحاجة إلى المزيد من مساحة سلّة الباب. الحجم الداخلي المقنن للثلاجة يشمل مساحة خزان المياه بعد إخراجها.
- قبل استخدام خزان موزع المياه قبل تثبيت الجهاز، يجب غسله قبل أن يتم وضع المياه بداخله.
- تحقق ما إذا كان خزان موزع المياه قد تم وضعه في الجهاز بشكل صحيح. إذا لم يتم تجميعه بشكل صحيح، قد تتسرب المياه من الخزان داخل الجهاز.
- إذا كان خزان موزع المياه فارغاً، لا يمكن استخدام وظيفة الماء البارد في الموزع. تأكد من وجود مياه في خزان موزع المياه ثم املاؤه بالماء إذا كان فارغاً.
- انتظر على الأقل ١٥ ثانية قبل إزالة خزان المياه وبعد توزيع الماء.
- سيكون الصوت الصادر من خزان المياه طبيعياً عن تزويد الموزع بالمياه. هذه ليست علامة على عطل.

درج الخضروات الطازجة

يمكن لحجرة الخضروات ضبط درجة الرطوبة بتحريك المقبض.

إذا تم تحريكه للجانب الأيسر، فسيتم فتح الغطاء والدرج. وإذا تم تحريكه للجانب الأيمن، فسيتم غلق الغطاء والدرج، فيمكنه بالتالي أن يحافظ على الرطوبة.

يوصى بالحالة المغلقة لحفظ الخضراوات، كما يوصى بالحالة المفتوحة لحفظ الفواكه.



استخدام الوظائف الأخرى

إنذار فتح الباب

يطلق المنبه صوتًا لثلاث مرات في مدة ٣٠ ثانية إذا تُرك باب (وحدة التلاجة، ووحدة الفريزر) مفتوحًا أو لم يتم قفله بشكل كامل لمدة دقيقة واحدة.

- اتصل بمركز معلومات العملاء لشركة LG Electronics إذا استمر صوت المنبه بعد قفل الباب.

اكتشاف العطل

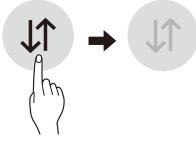
يمكن للجهاز الكشف عن المشاكل بشكل تلقائي أثناء التشغيل.

- إذا تم الكشف عن مشكلة، لا يعمل الجهاز ويتم عرض رمز خطأ حتى عند الضغط على أي زر.
- عند حدوث هذا، لا تقم بإيقاف تشغيل الطاقة واتصل فورًا بمركز معلومات عملاء شركة LG Electronics إذا قمت بإيقاف تشغيل الطاقة، قد يواجه فني الصليح من مركز معلومات عملاء شركة LG Electronics، صعوبة في اكتشاف المشكلة.

تطبيق LG ThinQ

تتوفر هذه الميزة فقط في الطرز المزودة بشبكة Wi-Fi.

يسمح تطبيق LG ThinQ لك بالتواصل مع الجهاز باستخدام هاتف ذكي.



مزايا تطبيق LG ThinQ

تواصل مع الجهاز من هاتف ذكي باستخدام الميزات الذكية المريحة.

التشخيص الذاتي

- تساعدك ميزة التشخيص الذاتي على تشخيص أي مشكلة تواجهها أثناء استخدام الجهاز.

الإعدادات

- يسمح لك بتعيين خيارات متعددة على الجهاز وفي التطبيق.

ملاحظة

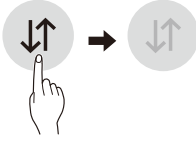
- إذا غيرت جهاز التوجيه اللاسلكي الخاص بك، أو مزود الخدمة، أو كلمة المرور، قم بتمسح الجهاز المسجل من تطبيق LG ThinQ وسجله من جديد.
- يخضع التطبيق للتغيير لأغراض تحسين الجهاز بدون إشعار المستخدمين.
- قد تتغير الميزات حسب الطراز.

قبل استخدام تطبيق LG ThinQ

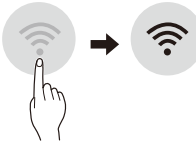
- 1 تأكد من المسافة بين الجهاز وجهاز التوجيه اللاسلكي (شبكة Wi-Fi).

- إذا كانت المسافة بين الجهاز وجهاز التوجيه اللاسلكي بعيدة أكثر من اللازم، ستصبح قوة الإشارة ضعيفة. قد يستغرق التسجيل وقتاً طويلاً أو قد يفشل التثبيت.

٢ قم بإغلاق بيانات الهاتف المحمول أو البيانات الخلوية على هاتفك الذكي.



٣ وصل هاتفك الذكي بجهاز التوجيه اللاسلكي.



ملاحظة

- للتحقق من الاتصال بشبكة Wi-Fi، تأكد أن الرمز  على لوحة التحكم مضيء.
- يدعم الجهاز شبكات Wi-Fi بتردد ٢,٤ غيغا هرتز فقط. لمعرفة تردد الشبكة الخاصة بك، اتصل بمزود خدمة الإنترنت أو راجع دليل جهاز التوجيه اللاسلكي.
- تطبيق LG ThinQ ليس مسؤولاً عن أي مشاكل الاتصال بالشبكة أو أي أعطال، أو خلل، أو أخطاء نتجت عن طريق الاتصال بالشبكة.
- إذا كان لدى الجهاز مشكلة اتصال بشبكة Wi-Fi، قد تكون بعيدة كل البعد عن جهاز التوجيه. اشتر جهاز تقوية Wi-Fi (موسع المدى) لتحسين قوة إشارة Wi-Fi.
- قد لا يتم الاتصال بشبكة Wi-Fi أو قد يتم قطع الاتصال حسب جودة بيئة الشبكة المحلية.
- قد لا يعمل الاتصال بالشبكة بشكل صحيح وفقاً لمزود خدمة الإنترنت.
- يمكن أن تجعل البيئة اللاسلكية المحيطة خدمة الشبكة اللاسلكية تعمل ببطء.
- تعذر تسجيل الجهاز بسبب مشكلات في إرسال الإشارة لاسلكياً. افصل قابس الجهاز عن الطاقة وانتظر لمدة دقيقة قبل أن تحاول مجدداً.
- إذا كان جدار الحماية الموجود على جهاز التوجيه الخاص بك مُمكنًا، قم بتعطيله أو أضف إليه استثناءً.
- يجب أن يكون اسم الشبكة اللاسلكية (SSID) مكوناً من أحرف وأرقام باللغة الإنجليزية. (لا تستخدم رموزاً خاصة)
- قد تختلف واجهة استخدام الهاتف الذكي حسب نظام تشغيل الهاتف وحسب الشركة المصنعة.
- إذا كان بروتوكول الأمان الخاص بجهاز التوجيه مضبوطاً على WEP، فقد يتعذر عليك إعداد الشبكة. الرجاء تغييره إلى بروتوكول أمان آخر (يُنصح باختيار WPA٢) ثم أعد تسجيل المنتج.

معلومات حول إشعار البرامج المفتوحة المصدر

للحصول على التعليمات البرمجية المصدر بموجب GPL و LGPL و MPL وتراخيص مفتوحة المصدر أخرى يتضمنها هذا المنتج، يرجى زيارة الموقع <http://opensource.lge.com>.

بالإضافة إلى التعليمات البرمجية المصدر، تتوفر كل أحكام الترخيص وإشعارات إخلاء المسؤولية وإشعارات حقوق النشر للتوزيع.

ستوفر LG Electronics أيضاً التعليمات البرمجية المفتوحة المصدر على قرص CD-ROM مقابل رسم يغطي تكلفة القيام بهذا التوزيع (مثل تكلفة وسائل النقل والشحن والتسليم) بناءً على طلب يُرسل عبر البريد الإلكتروني إلى opensource@lge.com. إن هذا العرض سار لفترة ثلاث سنوات بعد عملية الشحن الأخيرة لهذا المنتج. يتوفر هذا العرض لأي شخص يتلقى هذه المعلومات.

التشخيص الذكي

تتوفر هذه الميزة فقط في الطرز التي تحمل العلامة  أو .

يمكنك الاستفادة بهذه الميزة لتشخيص المشكلات التي تواجهك أثناء استخدام الجهاز وحلها.

ملاحظة

- قد لا تعمل هذه الخدمة وذلك يعود لعوامل خارجية على سبيل المثال لا الحصر، عدم توفر شبكة Wi-Fi أو انقطاع الاتصال بشبكة Wi-Fi أو السياسة المحلية لمتجر التطبيقات أو عدم توفر التطبيق وهذه أسباب لا تنم عن نقص من LG.
- قد تتعرض هذه الميزة لتغيرات دون سابق إنذار وقد يختلف شكلها وفقاً للمنطقة التي تسكن فيها.

استخدام تطبيق LG ThinQ بغرض تشخيص

المشكلات

إذا واجهت مشكلة أثناء استخدام الجهاز المزود بشبكة Wi-Fi، فحينها يمكن نقل بيانات استكشاف الأخطاء وإصلاحها إلى هاتف ذكي باستخدام تطبيق LG ThinQ.

- قم بتشغيل تطبيق LG ThinQ واختبر ميزة "التشخيص الذكي" من القائمة. اتبع التعليمات الواردة في تطبيق LG ThinQ.

تثبيت تطبيق LG ThinQ

ابحث عن تطبيق LG ThinQ على Apple App Store & Google Play Store من على هاتف ذكي.

- اتبع التعليمات لتحميل التطبيق وتثبيته.

الاتصال بشبكة Wi-Fi

يسمح زر Wi-Fi، عندما يُستخدم مع تطبيق LG ThinQ، للجهاز بالاتصال بشبكة Wi-Fi المنزل. يظهر رمز  حالة اتصال شبكة الجهاز. يضيء الرمز عندما يتصل الجهاز بشبكة Wi-Fi.

التسجيل الأولي للجهاز

- شغل تطبيق LG ThinQ واتبع التعليمات في التطبيق لتسجيل الجهاز.

إعادة تسجيل الجهاز أو تسجيل مستخدم آخر.

- اضغط مع الاستمرار على زر Wi-Fi لمدة 3 ثوانٍ لإيقافه مؤقتاً. شغل تطبيق LG ThinQ واتبع التعليمات في التطبيق لتسجيل الجهاز.

ملاحظة

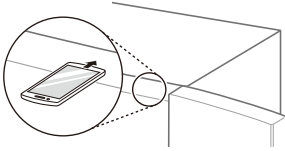
- لتعطيل وظيفة Wi-Fi، اضغط مع الاستمرار على زر Wi-Fi لمدة 3 ثوانٍ. سوف يتم إيقاف تشغيل رمز .

شاشة العرض موجودة داخل باب غرفة ثلاجة.

١ افتح باب الثلاجة.

٢ اضغط مع الاستمرار على زر **Fridge** لثلاث ثوانٍ أو أكثر.

٣ إذا صوت الجرس ٤ مرات، افتح باب المجمدة وأمسك الهاتف بالقرب من فتحة السماعة.



٤ بعد إتمام نقل البيانات، سيظهر التشخيص على شاشة التطبيق.

ملاحظة

- للحصول على أفضل نتائج، تجنب تحريك الهاتف بينما يتم إصدار الأصوات.

استخدام "التشخيص المسموع" بغرض تشخيص المشكلات

اتبع التعليمات أدناه للاستعانة بطريقة التشخيص المسموع.

- قم بتنشغيل تطبيق **LG ThinQ** واختر ميزة "التشخيص الذكي" من القائمة. اتبع تعليمات استخدام التشخيص المسموع الواردة في تطبيق **LG ThinQ**.

شاشة العرض موجودة على باب الفريزر.

١ أغلق باب الثلاجة والفريزر، اضغط على زر **Lock** لتنشيط وظيفة القفل.

- إذا تم قفل شاشة العرض لمدة تزيد عن ٥ دقائق، يجب أن تقوم بالغاء التفعيل ثم إعادة تفعيله.

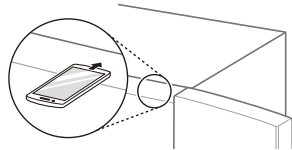
* Lock



٢ اضغط مع الاستمرار على زر **Fridge** لمدة ٣ ثوانٍ أو أكثر.

- سوف يتم إيقاف تشغيل وحدة التحكم، وسوف يتم عرض الرقم "٣" على الجزء الخاص بعرض درجة حرارة الثلاجة.

٣ افتح باب الثلاجة والمجمدة ثم أمسك الهاتف على فتحة السماعة اليمنى العلوية.



٤ بعد إتمام نقل البيانات، سيظهر التشخيص على شاشة التطبيق.

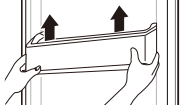
ملاحظات التنظيف

- لسطح الجهاز، استخدم إسفنجة نظيفة أو قطعة قماش ناعمة ومنظفًا خفيفًا في مياه دافئة. لا تستخدم منظفات جافة أو خشنة. جفف تمامًا باستخدام قطعة قماش ناعمة.
- لا تعتمد مطلقًا على تنظيف الأرفف أو الأوعية في غسالة الأطباق.
- قد تصبح القطع مشوهة بسبب الحرارة.
- في حال كان الجهاز مزودًا بمصباح LED، لا تقم بإزالة غطاء المصباح ومصباح LED في أية محاولة لإصلاحه أو صيانته. يرجى الاتصال بمركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics.

تنظيف سلة الباب

إزالة سلة باب الثلاجة/الفريزر

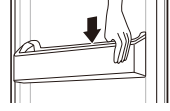
أمسك حافتي السلة وقم بإزالتها عن طريق رفعها لأعلى.



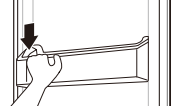
- عند إزالة رف أو درج من داخل الجهاز، قم بإزالة جميع الأطعمة المخزنة من الرف أو الدرج لمنع التعرض لإصابة أو تلف بالجهاز.
- بخلاف ذلك، قد تحدث الإصابة بسبب وزن الأطعمة المخزنة.
- في حال تنظيف فتحات التهوية الخارجية من الجهاز عن طريق المكينة الكهربائية، عندئذ يجب أن يكون كبل الطاقة غير موصل من المأخذ لتجنب أي تفريغ شحنات قد يتلف الأجهزة الإلكترونية أو قد يسبب صدمة كهربائية.
- افصل الرفوف والأدراج وقم بتنظيفها باستخدام المياه، ثم قم بتجفيفها بما فيه الكفاية، قبل إعادتها إلى مكانها.
- بشكل منتظم قم بمسح حشية الباب باستخدام منشفة ناعمة مبللة.
- يجب أن يتم تنظيف الكميات المنسكبة من سلة الباب والبيع لأنها يمكن أن تقلل قدرة التخزين الخاصة بالسلة ويمكنها حتى أن تتلف.
- بعد التنظيف، تحقق مما إذا كان كابل الطاقة تالفًا أو دافئًا أو تم توصيله بشكل غير سليم.
- حافظ على فتحات التهوية على سطح الجهاز نظيفة.
- يمكن أن تتسبب فتحات التهوية المسدودة في حدوث حريق أو تلف بالجهاز.
- عند تنظيف الجهاز من الداخل أو الخارج، تجنب مسحه بفرشاة خشنة، أو معجون أسنان، أو مواد قابلة للاشتعال. تجنب استخدام مواد التنظيف التي تحتوي على مكونات قابلة للاشتعال.
- قد يتسبب ذلك في تغيير الألوان أو إتلاف الجهاز.
- المواد القابلة للاشتعال: الكحول (الإيثانول، الميثانول، الكحول الأيزوبروبيلي، الكحول الأيزوبوتيل، الخ)، المواد المخففة (التنتر)، المبيض، البنزين، السائل القابل للاشتعال، المواد الكاشطة، الخ.

إعادة تجهيز سلة باب الثلاجة/الفريزر

١ أمسك كلاً من حافتي سلة الباب، وادفع برفق حافة واحدة للتجميع، ومن ثم قم بتجميع الحافة الأخرى بنفس الطريقة.



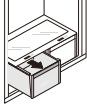
٢ بعد التجميع، انقر على سلة الباب بفرق لتثبيتها بشكل أفقي.



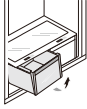
تنظيف درج الخضراوات

إزالة درج الخضراوات

١ أزل محتويات الدرج. أمسك مقبض درج الخضراوات واسحبه للخارج بالكامل حتى يخرج برفق حتى يتوقف.



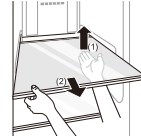
٢ ارفع درج الخضراوات لأعلى وقم بإزالته عن طريق سحبه للخارج.



تنظيف الرف

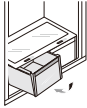
إزالة رف الثلاجة/الفريزر

أزل الرف عن طريق سحبه للخارج بينما ترفع الجهة الخلفية من حافة رف الثلاجة قليلاً.



إعادة تركيب درج الخضراوات

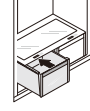
١ ضع الدرج على المدرج الجانبي بزاوية قدرها ٤٥ درجة مئوية ثم ادفعه للخلف برفق.



إعادة تركيب رف الثلاجة/الفريزر

قم بتركيبها بترتيب عكس ترتيب عملية الإزالة.

٢ أدخل الجزء السفلي من درج الخضراوات بوضعه الأصلي وادفعه للخلف برفق أثناء خفضه.



⚠ تنبيه

- يرجى الملاحظة أن الإصابات يمكن أن تحدث بسبب وزن الأطعمة المخزنة عند إزالة درج الخضراوات.

تنظيف موزع المياه (اختياري)

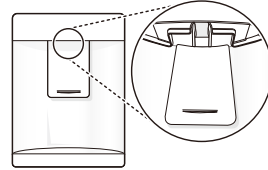
تنظيف درج الموزع



قد يصبح الموزع مبللاً بسهولة بسبب الماء أو الثلج المنسكبين. قم بمسح المنطقة بالكامل باستخدام قطعة قماش مبللة.

تنظيف مخرج المياه

امسح مخرج المياه باستمرار باستخدام قطعة قماش نظيفة لأنها قد تتسخ بسهولة. يرجى الملاحظة أن النسيج الكثاني من القماش قد يلتصق بالمخرج.



الأعراض	السبب	الحل
لا يوجد تبريد أو تجميد.	هل هناك انقطاع في التيار الكهربائي؟	افحص طاقة الأجهزة الأخرى.
	هل تم فصل قابس الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي؟	قم بتوصيل قابس الطاقة في مأخذ التيار الكهربائي بشكل سليم.
يوجد تبريد أو تجميد رديء.	هل تم ضبط درجة حرارة المجمد إلى الإعداد الأكثر دفئًا الخاص بها؟	قم بتعيين درجة حرارة التلاجة أو المجمد على "متوسطة".
	هل الجهاز معرض لضوء شمس مباشر، أو هل هو قريب من كائن مولد للحرارة مثل فرن طهي أو سخان؟	تحقق من منطقة التركيب وأعد تركيب المنتج بعيدًا عن الأشياء التي تصدر الحرارة.
	هل قمت بتخزين الطعام الساخن دون تبريده أو لا؟	بَرِّد الطعام الساخن أولاً قبل وضعه داخل التلاجة أو المجمد.
	هل تضع الكثير جدًا من الأطعمة؟	حافظ على وجود مسافة مناسبة بين الأطعمة.
	هل أبواب الجهاز مغلقة بالكامل؟	قم بإغلاق الباب بشكل كامل وتأكد من أن الطعام المخزن لا يعيق الباب.
	هل توجد مساحة كافية حول الجهاز؟	اضبط وضع التثبيت لتوفير مساحة كافية حول الجهاز.
يحتوي الجهاز على رائحة سيئة.	هل تم ضبط درجة حرارة المجمد على وضع "دافئ"؟	قم بتعيين درجة حرارة التلاجة أو المجمد على "متوسطة".
	هل وضعت طعامًا ذا رائحة قوية؟	قم بتخزين الأطعمة التي تحتوي على روائح قوية في حاويات مغلقة.
	قد تفسد الفاكهة أو الخضروات في الدرج؟	تخلص من الخضروات المتعفنة ونظِّف درج الخضروات. لا تقم بتخزين الخضروات لفترة طويلة جدًا في درج الخضروات.
المصباح الداخلي في الجهاز لا يضيء.	هل المصباح الداخلي في الجهاز قيد إيقاف التشغيل؟	إنه من الصعب على العملاء استبدال المصباح الداخلي في الجهاز لأنه لا يمكن صيانتها. في حال كان المصباح الداخلي لا يضيء، يرجى الاتصال بمركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics.
باب الجهاز غير مغلق بإحكام.	هل الجهاز مائل للأمام؟	اضبط القدم الأمامية لرفع الجانب الأمامي قليلًا.
	هل تم تركيب الأرفف بشكل سليم؟	أعد تركيب الأرفف إذا لزم الأمر.
	هل أغلقت الباب بقوة مفرطة؟	في حال كنت تستخدم قوة أو سرعة أكثر من اللازم عند غلق الباب، قد يظل مفتوحًا لفترة وجيزة قبل الإغلاق. تأكد من أنك لا تغلق الباب بعنف. أغلق بدون استخدام قوة.

الأعراض	السبب	الحل
يوجد تكثيف داخل الجهاز أو على أسفل غطاء درج الخضراوات.	هل قمت بتخزين الطعام الساخن دون تبريده أولاً؟	• برّد الطعام الساخن أولاً قبل وضعه داخل الثلاجة أو المّجمد.
	هل تترك باب الجهاز مفتوحاً؟	• على الرغم من أن التكثيف سيختفي مباشرة بعد غلقك لباب الجهاز، يمكنك مسح باستخدام قطعة قماش جافة.
	هل تفتح باب الجهاز وتغلقه كثيراً جداً؟	• يمكن أن يتكون التكثيف بسبب الحرارة المختلفة عن الخارج. امسح الرطوبة باستخدام قطعة قماش جافة.
	هل تضع طعاماً رطباً أو دافئاً بالداخل بدون عزله في حاوية؟	• خزّن الطعام في وعاء مغطى أو محكم الغلق.
تكوّن الصقيع بالمجمد.	قد لا تكون الأبواب مغلقة بشكل صحيح؟	• افحص ما إذا كان عنصر الطعام الموجود داخل الجهاز يعيق الباب وتأكد من أن الباب مغلق بإحكام.
	هل قمت بتخزين الطعام الساخن دون تبريده أولاً؟	• برّد الطعام الساخن أولاً قبل وضعه داخل الثلاجة أو المّجمد.
	هل مدخل أو مخرج الهواء الخاص بالمجمد مسدود؟	• تأكد من عدم انسداد مدخل أو مخرج الهواء حتى يمكن تدوير الهواء بالداخل.
	هل تم الإفراط في ملء المّجمد؟	• حافظ على وجود مسافة مناسبة بين المواد.
الصفيع أو التكثيف تكوّن داخل الجهاز أو خارجه.	هل تفتح باب الجهاز وتغلقه كثيراً أو هل باب الجهاز مغلق بشكل غير صحيح؟	• يمكن أن يتشكل الصقيع أو التكثيف في حال كان الهواء الخارجي يخترق داخل الجهاز.
	هل بيئة التثبيت رطبة؟	• يمكن أن يظهر التكثيف على سطح الجهاز في حال كانت منطقة التثبيت رطبة جداً أو في يوم رطب مثل يوم ممطر. امسح أية رطوبة باستخدام قطعة قماش جافة.
الجهاز صاخب ويصدر أصواتاً غير طبيعية.	هل تم تثبيت الجهاز على أرضية ضعيفة أو غير مستوية بشكل صحيح؟	• قم بتركيب الجهاز على أرضية صلبة ومستوية.
	هل تلامس الجهة الخلفية من الجهاز الحائط؟	• اضبط وضع التثبيت للسماح بمساحة محيطة كافية حول الجهاز.
	هل الأشياء مبعثرة خلف الجهاز؟	• أزل الأشياء المبعثرة من خلف الجهاز.
	هل يوجد كائن على الجزء العلوي من الجهاز؟	• أزل الكائن الموجود على الجزء العلوي من الجهاز.

الأعراض	السبب	الحل
الجزء الجانبي أو الأمامي من الجهاز دافئ.	توجد أنابيب التخلص من التكثيف مثبتة بهذه المناطق من الجهاز لتقليل التكثيف المتكون حول منطقة الباب.	يتم تثبيت أنبوب تحرير الحرارة على الجانب الأمامي والجانبي من الجهاز لمنع التكثيف. قد تشعر بأنه ساخن بالأخص مباشرة بعد تثبيت الجهاز أو أثناء الصيف. يمكنك أن تتأكد بأن هذه ليست مشكلة وأن هذا الأمر طبيعي جدًا.
توجد مياه داخل الجهاز وخارجه.	هل يوجد تسرب مياه حول الجهاز؟ هل توجد مياه على الجزء السفلي من الجهاز؟	- تحقق مما إذا تسربت المياه من أحد الأحواض أو من مكان آخر. - تحقق مما إذا كانت المياه ناتجة عن الطعام المجمد الذائب أو من حاوية مكسورة أو ساقطة.
لا يتم توزيع الثلج.	هل يوجد ثلج في صندوق الثلج؟ هل الثلج متكتل في صندوق الثلج؟ يتعذر عليك سماع صوت خروج الثلج؟	- افحص لمعرفة ما إذا كان هناك ثلج في صندوق الثلج أم لا. - افصل صندوق الثلج وقم برجه. استبعد الثلج المتكتل المتبقي بعد رج صندوق الثلج. - في لوحة التحكم، حدد وضعي الثلج المكعب والثلج المجرّوش بشكل تبادلي لتوزيع الثلج. - قد لا يتم توزيع الثلج بشكل صحيح إذا كان ممر الثلج مسدودًا. افحص الثلج وقم بتنظيف مسار الثلج بشكل منتظم.
المياه لا تخرج.	هل مسار الثلج مسدود؟ (يمكنك فحص ممر الثلج عن طريق فصل صندوق الثلج). قد يتم إيقاف تشغيل صمام المزود؟ (للطرز الرأسية فقط) قد يكون خزان موزع المياه فارغًا؟ (الطرز غير الرأسية فقط) هل صمام مزود المياه مغلق؟ (للطرز الرأسية فقط) هل تستخدم مياه غير مرشحة؟	- افتح صمام مزود المياه. - املا خزان موزع المياه. - افتح صمام مزود المياه. - يمكن أن تحتوي المياه غير المرشحة على كمية كبيرة من المعادن الثقيلة أو المواد الغريبة، لذا فإن المرشح قد يكون مسدودًا في المرحلة الأولية بغض النظر عن عمر المرشح.
يبدو مذاق المياه غريبًا.	هل مذاق المياه مختلفًا عند مقارنته بمذاق مياه من جهاز تنقية؟ هل مضى وقت طويل منذ أن قمت بتثبيت المرشح واستبداله؟	- هل المياه النقية أو المياه الباردة لم تستخدم لفترة طويلة من الزمن؟ - في حال استخدام مرشح منتهي الصلاحية، قد ينخفض أداء التنقية. يُوصى باستبدال المرشح وفقًا لفترة استبدال المرشح.

الأعراض	السبب	الحل
يبدو مذاق المياه غريبًا.	هل قمت بتنظيف المرشح بماء متدفق بشكل سليم في المرحلة الأولى بعد تثبيته؟	عند تثبيت أو استبدال المرشح للمرة الأولى، أنت بحاجة لإزالة الهواء وبقايا الكربون النشط من داخل المرشح. استخدم الجهاز بعد توزيع وتفرغ حوالي ٥ لترات من المياه النقية من الموزع عن طريق الضغط على رافعة توزيع المياه. (الكربون المنشط غير ضار للبشر)
	هل المياه النقية أو المياه الباردة لم تستخدم لفترة طويلة من الزمن؟	قد يتغير مذاق المياه القديمة بسبب النمو البكتيري. استخدم المنتج بعد توزيع وتفرغ حوالي ٥ لترات (حوالي ثلاث دقائق) من موزع المياه.
أصوات الطقطقة	سيصدر التحكم في إزالة الصقيع طقطقة عند بدء دورة إزالة الصقيع التلقائي وانتهاء الدورة. سيصدر التحكم في الترموستات (أو التحكم في الجهاز في بعض الطرز) أيضًا طقطقة عند تشغيل الدورة وإيقافها.	تشغيل عادي
أصوات قعقة	قد تصدر أصوات القعقة من تدفق الجهاز، أو خط المياه في الجزء الخلفي من الوحدة (للطرز الرأسية فقط)، أو العناصر المخزنة في الجزء العلوي أو حول الجهاز.	تشغيل عادي
	الجهاز غير مستقر بشكل متساوٍ على الأرضية.	الأرضية ضعيفة أو غير مستوية أو أرجل التسوية تحتاج إلى تعديل. انظر قسم محاذاة الباب.
	الجهاز المزود بضغط طولي قد يتحرك أثناء التشغيل.	عملية التشغيل الطبيعية. في حال كان الضاغط لا يتوقف عن القعقة بعد ثلاث ثوانٍ، قم بإيقاف تشغيل الطاقة للجهاز ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.
أصوات أزيز	ينشر محرك مروحة المبخّر الهواء داخل وحدات المجمد والثلاجة.	تشغيل عادي
	يتم دفع الهواء عبر المكثف بواسطة مروحة المكثف.	تشغيل عادي
أصوات غرغرة	تدفع الجهاز خلال نظام التبريد	تشغيل عادي
أصوات فرقعة	انكماش الجدران الداخلية وتوسعها بسبب التغيرات في درجة الحرارة.	تشغيل عادي
الاهتزاز	في حال كان الجزء الجانبي أو الخلفي من الجهاز يلامس خزانة أو حائط، قد تصدر بعض الاهتزازات العادية صوتًا مسموعًا.	للقضاء على الصوت، تأكد من أن الأجزاء الجانبية والجزء الخلفي لا يلامس أي حائط أو خزانة.

الأعراض	السبب	الحل
جهازك المنزلي أو هاتفك الذكي غير متصل بشبكة Wi-Fi.	كلمة المرور للاتصال بشبكة Wi-Fi التي تحاول الاتصال بها غير صحيحة.	اعثر على شبكة Wi-Fi المتصلة بهاتفك الذكي ثم قم بإزالتها، ثم سجل جهازك على LG ThinQ.
	بيانات الهاتف المحمول في هاتفك الذكي مُفعّلة.	أوقف بيانات الهاتف المحمول على هاتفك الذكي وسجل الجهاز باستخدام شبكة Wi-Fi.
	لم يتم إعداد اسم الشبكة اللاسلكية (SSID) بشكل صحيح.	يجب أن يكون اسم الشبكة اللاسلكية (SSID) مكوناً من أحرف وأرقام باللغة الإنجليزية. (لا تستخدم رموزاً خاصة)
	تردد جهاز التوجيه ليس ٢,٤ غيغا هرتز.	يتم دعم جهاز التوجيه بتردد ٢,٤ غيغا هرتز فقط. اضبط جهاز التوجيه اللاسلكي على ٢,٤ غيغا هرتز ثم وصل الجهاز بجهاز التوجيه اللاسلكي. للتحقق من تردد جهاز التوجيه، راجع مزود خدمة الإنترنت الخاص بك أو مصنع جهاز التوجيه.
	المسافة بين الجهاز وجهاز التوجيه أبعد من اللازم.	إذا كانت المسافة بين الجهاز وجهاز التوجيه أبعد من اللازم، قد تكون الإشارة ضعيفة وقد يتعذر تكوينه بشكل صحيح. انقل جهاز التوجيه من مكانه حتى يصبح أقرب إلى الجهاز.

المستوردون

الدولة	الاسم التجاري	العنوان
الإمارات العربية المتحدة	LG Electronics Gulf FZE	- مستودع GF جبل علي الرئيسي، منطقة جبل علي الحرة، ص.ب.: 61445 دبي، الإمارات العربية المتحدة
	اليوسف للإلكترونيات	اليوسف للإلكترونيات ذ م م صندوق بريد رقم 25 دبي، الإمارات العربية المتحدة رقم الهاتف: +971-4-2957300 رقم الفاكس: +971-4-2957988
البحرين	مجموعة عبد الجبار الكوهجي ش.م.ب (م)	مجموعة عبد الجبار الكوهجي ش م ب © صندوق بريد 74، المنامة مملكة البحرين
عمان	المشاريع العمانية الخليجية ش.م.م	شركة عمان الخليج ذ.م.م، صندوق بريد 421، الكود 118، مسقط، سلطنة عمان، 118، عنابة: السيد راجيش رادكريشنان rajeshr@otegroup.com، +96896372373 سجل تجاري رقم: 1/33586/3
قطر	شركة بيت الفيديو والمركز الإلكتروني ذ.م.م	بيت الفيديو والمركز الإلكتروني ذ.م.م ص ب :- 4668، الدوحة قطر
الكويت	شركة إلكترونيات البابطين ذ. م. م.	شركة إلكترونيات البابطين ذ. م. م. البابطين ص.ب. 599 ، الصفاة 13006 الكويت
اليمن	سالم محمد شماخ وشركاه	سالم محمد شماخ وشركاه ص.ب. 3372 ، الحديدة جمهورية اليمن
السعودية	شركة محمد يوسف ناغي المتحدة	شركة يوسف محمد ناغي المتحدة ص.ب. ٤٥ جدة ٢١٤١١ المملكة العربية السعودية
	الشركة المتحدة للإلكترونيات	صندوق بريد 76688 الخبر 31952 المملكة العربية السعودية

تفاصيل حول المنتج

العربية

AR

شركة ال جي الكترونيكس	العلامة التجارية	A
LT22BHSLN LT22BHWLN LT22CBSLN LT22CBBWLN	الطراز	B
7 (ثلاجة و مجمد)	الفئة	C
C	فئة كفاءة الطاقة	D
330	الإستهلاك السنوي للطاقة "س.ص.ع" [كيلوواط ساعة] ، بناء على نتائج الاختبارات القياسية لمدة 24 ساعة	E
استهلاك الطاقة الحقيقي يعتمد على كيفية استخدام الجهاز وموقعه		
418/14.8	حجم حجرة الطعام [لتر / قدم مكعب]	F
148/5.2	حجم حجرة التجميد [لتر / قدم مكعب]	G
26/0.9		
-	اجمالي حجم الحجرات الأخرى [لتر / قدم مكعب]	H
الطعام الطازج، الطعام المجمد	حجرة إزالة الصقيع	I
15	وقت ارتفاع درجة الحرارة [ساعة]	J
7	قدرة التجميد [كجم/ ٢٤ ساعة]	K
T	فئة المناخ	L
هذا الجهاز معد للإستخدام ضمن محيط درجة حرارة بين 16°C و 43°C		
قائم بذاته	قائم بذاته / مدمج	M

